联 合 国 S/PV.4720



安全理事会

第五十七年 临时逐字记录

第四七二〇次会议
2003 年 3 月 18 日星期二上午 10 时举行
纽约

主席：	特拉奥雷先生	（几内亚）
成员：	安哥拉	米兰达先生
	保加利亚	塔夫罗夫先生
	喀麦隆	恩古贝尤先生
	智利	巴尔德斯先生
	中国	王英凡先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	德国	普洛伊格先生
	墨西哥	阿吉拉尔·辛泽尔先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	俄罗斯联邦	科努金先生
	西班牙	阿里亚斯先生
	阿拉伯叙利亚共和国	韦赫贝先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	杰里米·格林斯托克爵士
	美利坚合众国	内格罗蓬特先生

议程项目

小武器和轻武器扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁

03-28390 (C)

上午 *10* 时 *35* 分开会

通过议程

议程通过。

小武器和轻武器的扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁

主席（以法语发言）：按照安理会先前磋商中达成的谅解，并根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，我邀请贝宁、布基纳法索、冈比亚、利比里亚、马里、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、塞拉利昂和多哥代表参加我们的讨论。

我代表安全理事会热烈欢迎贝宁国防部长皮埃尔·奥绍先生阁下、布基纳法索外交部长负责区域合作的部长级代表让-德-迪厄·索姆达先生阁下、冈比亚外交国务秘书巴布卡尔-布莱兹·伊斯梅拉·贾涅先生阁下、利比里亚外交部长莫尼耶·卡普坦先生阁下、塞内加尔外交部长切克·蒂迪安·加迪欧先生阁下、多哥外交部长罗朗·亚奥·克波茨拉先生阁下、以及马里劳工与职业培训部长迪亚洛·姆博吉·森女士阁下。我请上述各位部长在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

我也请尼日尔、尼日利亚和塞拉利昂代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

按照安理会先前磋商中达成的谅解，并根据安理会暂行议事规则第 39 条，我请非洲联盟和平、安全与政治事务临时专员赛义德·吉尼特先生阁下在安理会议席就座。

按照安理会先前磋商中达成的谅解，并根据安理会暂行议事规则第 39 条，我请西非国家经济共同体现任主席的代表纳纳·埃法赫-阿彭滕先生阁下在安理会会议厅一侧为他保留的座位上就座。

按照安理会先前磋商中达成的谅解，并根据安理会暂行议事规则第 39 条，我请西非国家经济共同体执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯先生阁下在安理会议席就座。

按照安理会先前磋商中达成的谅解，并根据安理会暂行议事规则第 39 条，我请安全和发展协调援助方案区域主任易卜拉希马·萨勒先生阁下在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在开始发言之前，我谨要求所有与会者将其发言限制在不超过七分钟，以便使安理会能够按照其时间表高效率地工作。我感谢各位的理解与合作。

我欢迎秘书长出席这个会议。在请他发言之前，我深切地感谢部长及其代表们、非洲联盟委员会临时主席的代表、西非国家经济共同体执行秘书以及安全和发展协调援助方案区域主任。尽管他们工作繁忙，但仍然同意来参加这个重要的讲习班。这个讲习班是在特别困难的条件下举行的，由于目前的各种关切，特别是伊拉克危机，而使安全理事会的活动增加。我深信，尽管有这些挑战，我们的工作将在平静与合作的气氛中进行。

我请秘书长发言。

秘书长（以英语发言）：我感谢安全理事会即使在这个我们所有人都在关切伊拉克问题的关键时刻，仍然集中注意这个对世界另一个区域，即西非数以百万计的人的福利非常重要的专题。

小武器和轻武器的无控制扩散和雇佣军的使用导致冲突持续，暴力加剧，刺激犯罪和恐怖主义，促成暴力文化，违反国际人道主义法以及阻碍政治、经济和社会发展。

容易获取小武器和轻武器是妇女与儿童受害以及儿童士兵现象急剧增加的重要原因。只有 9 岁或 10 岁的儿童就能够携带和使用轻型自动武器。这种联系在西非特别明显。在那个地区，利比里亚、塞拉利昂以及现在还包括科特迪瓦的冲突在很大程度上是由

于对小武器贸易缺乏管理造成的——小武器的购买往往是用非法开发自然资源的收入支付的。

这个区域中武器的大量流入所伴随出现，甚至促成的一个现象是雇佣军活动的增加。这个分区域内外的武装分子跨越国家边境活动：大量的作战人员没有职业但有武器，愿为付最大报酬的人作战。雇佣军问题的这个供方问题与不能充分的为解除武装、复员和重返社会方案供资并实施这些方案，以及与不能在作为冲突后建立和平安排的一部分改组其武装部队方面为利比里亚和几内亚比绍这样的国家提供足够的援助有密切的联系。例如，这种情况在利比里亚造成的结果是，数以万计的前战斗人员几乎完全没有获得有报酬就业的机会，致使他们更容易再次作为战斗人员而受雇。

不道德的和追求利润的军火商的行动也应该特别提及。他们无节制地向西非和西非之外的紧张地区销售和转让产品，直接导致更多不必要的苦难和不稳定。

问题并不难诊断。更复杂的挑战是作出有效的反应。值得庆幸的是。国际社会和有关国家并非没有进行回击的手段。

法律文书和其他国际协议在这方面提供了一个渠道。

国际社会在 2001 年通过的《小武器问题行动纲领》为在各级采取行动提供了一个蓝图，包括采取例如象增加与刑警组织和世界海关组织的合作这样的措施。

《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》于 2001 年 10 月生效；我敦促所有西非国家都象毛里塔尼亚、马里、塞内加尔和多哥一样批准这个重要的文书。

本安理会已要求马诺河联盟的各国停止为邻国的武装团伙提供军事支持并避免采取任何可能加重其边境局势不稳定的行动。安理会还实行了武器禁运，这是又一个重要步骤。

西非国家经济共同体各国首脑已同意更努力地争取使该区域成为一个无儿童士兵区，并已对该区域的小武器进口、出口和生产实行暂停。为支持这个暂停，联合国开发计划署已在帮助有关各国加强边境哨所的管制、建立武器登记册，发展国际监测委员会的能力并对非法武器进行收集和销毁。

这仅仅是联合国系统正在实地在业务方面采取的很多步骤之一。联合国塞拉利昂特派团和联合国驻利比里亚建设和平办事处正在帮助那些国家不仅处理小武器问题，而且处理所有冲突后重建和发展任务。联合国还在几内亚比绍领导建设和平努力。当然，正由整个联合国系统进行的经济和社会发展努力——其目的是改进教育和保健、创造就业、促进善政和对人权的尊重——必定会对为使有关社会非军事化而作出的努力产生一种支持性作用。

除非得到充分地处理，否则小武器和雇佣军的扩散将继续对该区域实现持久和平与安全的希望构成严重威胁。从一个国家向另一个国家的蔓延性影响是一种太常见的现象，这强调了需要进行区域合作和采取一种全面做法。安理会本身的塞拉利昂和利比里亚问题专家小组已就这些方面进行了汇报，并提出了宝贵建议。

我敦促你们都作出最大努力以使该区域各国建立能力来解决这些问题。我敦促有关国家，特别是其领导人更集中地注意对和平构成的这个非常现实和非常迫切的威胁。

主席（*以法语发言*）：我感谢秘书长对我说的客气话。名单上的第一个发言者是非洲联盟和平、安全和政治事务临时专员赛义德·吉尼特先生。

吉尼特先生（*以法语发言*）：我想首先代替非洲联盟委员会临时主席阿马拉·埃西先生表示歉意，他由于非洲的其他紧迫事务而不能在纽约参加这个会议。他委托我在这个会议上代表他并代他向与会者致意。

主席先生，我想祝贺贵国几内亚担任安全理事会 3 月份主席。目前是一个关键时刻，整个国际社会的

注意力集中于关系重大的问题，这些问题是对安全理事会的考验。

最后，我要在将这些问题置于次要地位而探讨更紧迫的当前事件的强烈诱惑情况下对安理会将所有非洲问题保留在日程上表示欣赏。感谢你将世界良知放在非洲大陆紧迫的问题上。

多年来雇佣军的危险现象和小武器与轻武器扩散问题一直是非洲领导人的关注焦点。因为它们同政治不稳定、严重强盗行径和跨越边境罪行有着内在联系，这些现象损害了该大陆为持续发展的一切努力并且造成人权和国际人道法受到大范围侵犯。值得注意的是，小武器和轻武器的大规模扩散同非国家行为者的出现巧合，它们已成为多数非洲冲突的主要参与方。

西非尤其在这场危机中付出深重代价，该地区领导人充当同小武器和轻武器扩散斗争的先锋是十分自然的。西非国家经共体 1998 年实行的对轻武器进口、出口和生产暂停以及一年后为其执行采纳的行为准则表现了西非国家为促进破坏该地区冲突的可持续解决方案具有的决心。其它非洲地区将效仿西非的做法，该大陆最终将以通过有关小武器和轻武器非法扩散、流通和贩运的巴马科宣言巩固已取得的成果；此宣言对 2001 年 7 月通过的联合国行动纲领提供了启示，尽管此两份文件特别在向非国家行为者的武器转让条件上存在重要区别；这是必须强调指出的。

此外，轻武器贩运助长跨越边境犯罪和恐怖主义，尤其自 2001 年 9 月 11 日之后它一直是国际社会集体和协调行动的焦点。非洲认识到这种风险并于 1999 年 7 月份通过了防止和打击恐怖主义公约。随后在阿尔及尔召开的高级别政府间会议草拟的行动纲领对它又作了补充、这次会议将安全理事会 1373（2001）号决议要义与公约实施模式统一在一起。

具体到使用雇佣军方面，我要指出的是，非洲统一组织以消除在非洲使用雇佣军做法的公约形式明确制定了有针对性的反映，它于 1977 年通过并于 1985 年 4 月 22 日生效。这一曾经在 1970 和 1980 年代在非洲发挥过影响的现象因为不稳定、地区紧张和小武器的存在在西非再次出现。近年来，此现象因私营公司的活动而加剧，这些公司专门经营向高风险采矿区的多国公司和面对武装叛乱的政府提供安全服务。

不能否认的是，小武器扩散加之雇佣兵的活动构成政治和社会不稳定因素，阻碍了我们各国的经济发展努力。首要问题是为什么在大量立法存在情形下这些祸端持续在我们大陆存在。

首先值得注意的是，只要签约国方面未表现在执行其中所含条款的足够政治意愿，再好的公约方案也不会奏效。

除政治意愿之外，各国必须为自己提供实施其集体决定的必要机制和手段。这样，暂停对武器的进口、出口和制造只有在存在后续努力和监督机制情况下才有效，这种机制须真正独立并具备使它能辩认并传讯违例者的必要手段。另外，对违约方必须确立制裁机制，其原则在非洲联盟章程中有所设想。目前为确立非洲同行审查机制做出的努力应有助于执行非洲联盟各成员国的决定和承诺。

最后，必须忆及武器的便利和使用雇佣兵加剧了一国的冲突局势，并增加了已经脆弱的国家间关系发生破裂的风险和增加战争残忍度，而使我们社会分裂和毒害国家间关系的紧张与冲突的潜在原因在多数情形下在于民主观念的薄弱、歧视少数民族、缺乏对权利与自由的尊重以及使整个阶层的人口处于社会边缘。换言之，良好治理的困难是我们寻求非洲和平与安全的核心问题。

我要谈得就这些，我预祝这次会议圆满成功。

主席（以法语发言）：我感谢非洲联盟和平、安全与政治事务临时特派员对我国的鼓励之辞。

我名单上下一位发言者是西非国家经济共同体现任主席代表那那·埃法-阿彭腾先生阁下。我请他在安理厅会议席就座并发言。

埃法-阿彭腾先生（西非国家经济共同体）（以英语发言）：我愿同前面发言者一道祝贺姐妹的几内亚共和国担任本月份安全理事会主席。

我想代表我的部长，尊敬的哈克曼·奥乌苏·阿杰曼讲几句话。他本人今天不能到会，他在私下曾请我代表加纳共和国总统，西非经共体现主席约翰·阿吉耶库姆·库福尔先生阁下向安理会会员致意，他对此专题小组抱有信心并希望它将提出有助于遏制小武器和轻武器非法流通的威胁的措施，以及控制在西非次区域不断出现的雇佣兵与私人军队的做法。

我要称赞此研讨会组织者合乎时宜地安排了这一课题，它有鉴于西非次区域的冲突局势和本研讨会的十分相关的目标。

虽然小武器和轻武器扩散与非法贸易是全球性问题，我们在西非则更有理由对它表示关注，原因是使用这种武器在次区域对生命和财产造成的破坏。

人们悲伤的注意到，据信世界范围流通的轻武器达五亿件，预计在非洲使用的多达三千万件，仅在西非就有八百万件。从非洲之角跨越苏丹并横贯中非直至安哥拉，半个大陆遭受了这一影响彼此的冲突，而小武器泛滥和雇佣兵现象对它起到推波助澜作用，西非的一部分，比如利比里亚、塞拉利昂以及最近在科特迪瓦都出现类似格局。仅在过去 10 年，小武器和轻武器的使用在非洲葬送了二千多万人性命，其中许多是平民、妇女和儿童。据估计二百万儿童被杀害，五百万人致残，一千二百万人丧失住所，并且多达一千七百万人或沦为难民，或被井离乡。非洲还有大约 30 万名童兵和 1 万名雇佣兵，这给整个非洲大陆、特别是西非带来严重的后果，使冲突局势连续不断。

正是意识到问题的严重性，西非经共体各国家元首和政府首脑 1998 年颁布并签署了《关于在西非暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明》。声明的目的是作为一种协调和可持续的区域做法，控制西非小武器的非法扩散。2001 年 10 月声明延长 3 年，2004 年 11 月需要继续延长。

西非经共体各国外长 1999 年 3 月通过的《行动计划》和 1999 年 12 月西非经共体各国家元首和政府首脑通过的《行为守则》，目的都是为了通过国家和国际各级的透明与协调的努力，鼓励和推动《声明》的实施。同样，还作为实施与《声明》有关措施的框架制定了《安全和发展协调援助方案》。西非经共体成员国也是旨在打击小武器和轻武器的非法扩散、流通和贸易和打击世界上的雇佣兵现象的几项其他国际法律文书的签字国。

关于这一次区域最近发生非国家行动者越境袭击、同时性的有组织犯罪和其他越境犯罪行为的指控，突出说明今天的会议非常及时。在我们讨论小武器和轻武器扩散造成的问题的时候，我们必须认识到个人的武器经销者的活动造成影响的重要性，我们也必须就违反《声明》和相关国际法律文书的事件提出进行制裁的建议。我们还应确定应如何确保民间社会团体和非政府组织更多参与这一努力。此外，也许还应考虑是否应该修订《声明》，使之成为一项永久性文书。

最后，我发言结束时要提请注意西非冲突局势中雇佣兵和私人军队活动激增的情况。同小武器和轻武器扩散一样，雇佣兵和私人军队给次区域的稳定带来严重威胁。近年来，在一个冲突地区招募武装非洲平民到另一个冲突地区为愿意雇佣的人打仗，这种现象已发展到令人吃惊的地步。

次区域任何一个国家都无法逃脱武器扩散和越来越多借助和利用雇佣兵和私人军队的后果。不论是支持还是不支持该地区的冲突，西非各国必须解决其难民流动、边界和难民营的军事化以及越境犯罪包括越境走私军火等问题，所有这些问题都对政治稳定和社会经济发展带来极其严重的影响。只有通过我们齐心协力和国际社会的支持，这些问题才能得到解决。我相信本次研讨会能够导致提出适当的建议，使我们团结起来共同打击小武器和轻武器的扩散以及雇佣兵和私人军队的现象。

感谢各位成员的关注。我希望本次会议的审议取得成功。

主席（以法语发言）：我感谢西非国家经济共同体现任主席的代表对我说的客气话。

我名单上下一位发言者是西非国家经济共同体执行秘书 Mohamed Ibn Chambas 先生阁下。

Chambas 先生（西非国家经济共同体）（以英语发言）：主席先生，我谨代表西非国家经济共同体(西非经共体)祝贺你在安全理事会面临作出决定维护持久和平和国际安全的挑战的这一重要时刻担任联合国这一机关的主席。我确信，以你丰富的阅历和闻名的非洲传统智慧，你一定能够公正和英明地指导安理会的审议。

我还感谢本次协商会议的组织者、安全理事会和几内亚共和国，感谢他们邀请我讲述西非经共体在打击小武器和轻武器的扩散和日益增长的雇佣兵和雇佣兵连的活动方面的经验和关注。其他人将雇佣兵连称为私人武装联。他们的活动严重影响了非洲、特别是西非的政治稳定。

在几内亚担任安全理事会主席时，决定将“小武器和轻武器的扩散和使用雇佣兵：对西非和平与安全的威胁”这一议题列入安理会的和平和安全的关注中，这丝毫也不奇怪。我理解，这至少有两个原因。首先，几内亚是西非国家中肩负邻国内部冲突带来冲击的负担最为沉重的国家，难民问题只是这一情况的一个方面。其次，几内亚还是西非国家中远至 1970 年就遭受到雇佣兵血腥袭击的国家。事实上，其他西非国家后来也遭到同样的厄运。因此，我们次区域由于小武器的扩散和雇佣兵现象造成其不稳定而遐迩闻名。

西非国家经济共同体的主要目的是确保实现西非的经济一体化和发展。但是，发展与和平与稳定密不可分，这意味着西非经共体在冲突管理和防止冲突中的角色越来越重了。在非洲的许多地方，小武器的数量估计高达 1 亿，这种无法控制的扩散，给发展、政治经济稳定以及人民自由和人身安全都带来严重的威胁。非洲、特别是大湖区和马诺河流域的冲突数目日增、激烈的程度以及时间之长，都是因为管理不善、经济失败和武器和雇佣兵比比皆是造成的。估计西非有 800 万枚小武器，雇佣兵的活动持续发生，数目有几十起之多。

雇佣兵活动遍布全球，始终受到联合国的谴责。西非各国领导人抓住各种机会谴责在内部冲突中利用外国士兵，这些士兵专门雇用来参与内部冲突。1990 年代雇佣兵活动增加，这些活动都违反了非洲统一组织（非统组织）、即后来的非洲联盟通过的《消除非洲雇佣军制度公约》，违反了联合国的决议，这些决议明确谴责以任何形式雇用和利用雇佣兵。

但奇怪的是，在我们次区域，正在出现一种不寻常的、独特的雇佣兵形式。在过去十年里，马诺河流域各国遭受到反叛活动的侵扰。在利比里亚、塞拉利昂、某种程度上几内亚比绍和目前我们看到的科特迪瓦，政府与反叛派别之间发生冲突。而这些反叛派别参与了几乎所有马诺河流域国家内的冲突。他们与雇佣军类似。雇佣军不效忠于任何当局，并且总是雇佣得到；但是，他们的动机有时候不容易辨别，因为正如我们现在在科特迪瓦西部所看到的那样，雇佣军能够任意抢劫和破坏财产。

无论所面临的雇佣军活动的性质和种类如何，都必须采取全球行动，以消除雇佣军的做法和有用性。西非经共体国家元首和政府首脑致力于确保各国采取一切必要措施，不允许使用其领土作为叛乱或雇佣军活动的基地。

在冷战结束之后，拥有 2.5 亿人口的西非地区确实充斥各种类型的小武器和轻武器。由于技术先进、这些武器便易使用，并且由于我们的边界漏洞百出，这些武器容易流动。因此，国际社会需要给予这些武器更大的重视。被一些专家确定为大规模杀伤性武器的小武器正加剧地方、社区、国家和区域冲突。在整个非洲，小武器扩散造成数百万人死亡。在苏丹，自 1982 年以来，逾 200 万人丧生；在刚果民主共和国，

据报道自 1996 年以来另有 200 万人丧生。在西非、大约 50 万人在过去十年死于滥用小武器，或国际禁止小武器行动网所描述的“死亡工具”。

由于所发生的无数冲突、死亡和破坏，西非领导人采用了“安全第一”方法来结束冲突。这导致在 1998 年通过了一项关于暂停进口、出口和生产轻武器的声明。这是在控制合法与非法小武器方面的一项大胆的、雄心勃勃的措施。《暂停声明》是一项建立信任机制。其执行是一项自愿行动，得到我们各国国家元首和政府首脑处理小武器扩散问题的共同政治意志的支持。

《暂停声明》要求各成员国采取有效措施，以便：第一，控制轻武器的进口、出口和生产；第二，登记和控制合法武器库存的流动和使用；第三，查明和销毁一切非法和过剩武器；以及第四，根据严格的标准，允许豁免《暂停声明》。

《暂停声明》导致在各成员国建立协调中心或国家委员会，以便象国家元首在 1999 年 12 月为执行这项《暂停声明》所通过的《行为守则》建议的那样，控制小型武器。《守则》的一个重要方面是第八条，该条涉及在西非范围内的所有维持和平行动中建立维持和平武器登记册。确实，联合国开发计划署（开发计划署）通过区域安全和发展协调第一援助方案正和我们一起下个月在科特迪瓦在那里部署的维持和平部队中建立这一登记册。这一登记册是为了检查在西非经共体科特迪瓦特派团中使用的小武器性质和数量。

对西非经共体的《暂停声明》的执行情况进行了几次评估。对其执行情况的最近一次重要评估——《暂停声明》在各成员国的普遍执行情况和效力——是在 2002 年 9 月和 10 月之间进行的。

我必须提到，将《暂停声明》继续下去的政治意志从未动摇过，因为西非经共体成员国于 2001 年 10 月将其延长三年。有强烈的迹象表明，《暂停声明》将最终成为一项在我们分区域控制小武器流动的永久战略。

还请允许我提醒各位成员不要忘记安全理事会第 1209（1998）号决议，该决议赞扬西非经共体通过《暂停声明》。正如我提到的那样，开发计划署自 1999 年 3 月以来，通过安全和发展协调援助方案支持西非经共体加强《暂停声明》。我借此机会感谢联合国和联合王国、法国、日本、瑞典、加拿大、挪威、瑞士和荷兰等国政府为执行《暂停声明》提供了技术和财政支持。

西非经共体仍然致力于同国际社会一道对付我们时代的孪生恶魔：小武器和雇佣军问题。我们吁请国际社会执行《联合国行动纲领》的文字和精神，并且提供必要资源，以使西非经共体秘书处能够全面执行《西非经共体暂停声明》。

西非经共体致力于在本次区域确保普遍和平与安全。为此目的，西非经共体国家元首在今年 1 月举行的会议上认识到小武器扩散的严重性、及其同我们整个分区域持续不稳定以及雇佣军活动和跨国界犯罪之间的联系，建议在西非经共体秘书处内部设立一个小武器股，以加强我们的减少、管理和消除小武器并且加强人的安全的能力，作为促进我们各国和睦发展的工具。

我呼吁安全理事会和整个国际社会支持《暂停声明》的有效执行，并且为建立一个拥有充分资源的西非经共体秘书处小武器股提供便利。

我期待着在本论坛进行富有成效的交互式讨论，并再次祝愿你成功地担任联合国安全理事会主席职务。

主席（*以法语发言*）：我感谢西非国家经济共同体（西非经共体）执行秘书对我所说的友好的话。

我名单上下一位发言者是安全和发展协调援助方案区域主任易卜拉希马·塞尔先生。

塞尔先生（以法语发言）：首先，我谨代表今天在场的开发计划署非洲局局长阿卜杜埃·詹纳先生祝贺几内亚担任安理会主席，并且感谢几内亚在国际社会重视大规模杀伤性武器这一极为重要时刻采取这一非常重要的主动行动。

我们将在这一会议厅中的投影屏幕上作幻灯演示介绍。我们将努力在规定的时间内完成，因为稍后的讨论将使之可能向有此愿望的人提供进一步细节。

我发言的重点是显示开发计划署通过安全和发展协调援助方案在西非打击武器扩散斗争中的作用，首先，我们要使安理会成员了解西非武器扩散的范围，然后表明如何建立了该方案，作为对武器扩散的反应，最后谈谈关于在西非打击武器扩散的措施。

西非武器扩散问题今天极为令人不安。这一问题使本分区域成为世界上最不稳定地区，首先是因为政变的次数和影响——在 1972 年和 1980 年期间发生了 72 次政变，其中 50%获得成功。例如，在一个国家发生了四或五次政变，仅其中一次政变造成大约 25 万难民。同样，正如我们所强调的，一直存在雇佣军问题，这一问题产生破坏本分区域稳定的纠纷地区：利比里亚 12 年战争，塞拉利昂 10 年战争，以及长达 20 年之久的卡萨芒斯区动乱，等等。

因此，局势是爆炸性的。在西非有 1 000 万件武器，根据最近统计，9 000 万至 1 亿人正在非洲其他地区忍受这一局势。此外，这些武器的 50%由有组织犯罪集团使用，80%受害者为最贫穷者：妇女、儿童和老人。

在大约十年中出现了非常悲惨的情景：200 万名儿童被打死；500 万人致残；1 200 万名儿童无家可归；30 万儿童充当战斗人员，并出现了 1 万多名雇佣军。所有这些都揭示出武装冲突的激烈性和不可逆转性以及频繁性。这些冲突对人的安全造成直接和间接的影响。因此在这方面，联合国开发计划署在其 2002 年的任务说明中证明了该方案存在的理由。

我尚未提到尼日利亚的具体情况，那里尽管没有内部的叛乱，然而却有严重的不安全情况。这种不安全会形成对平民人口的攻击，这些人将是下面的图像所反映的对象。

在屏幕上放出一个图像。

这是一个反映用卡拉奇尼科夫式冲锋枪进行攻击的结果的图像，这是一种战争武器。这次攻击发生在一个我们前往成立一个国家委员会以打击武器泛滥现象的地点。我们遇到的这次事件涉及一辆被用来转运资金的车辆，它受到卡拉奇尼科夫式冲锋枪或 AK40 火力的攻击。购买一支卡拉奇尼科夫式冲锋枪很便宜：在今天能够用 30 美元而在市场上找到这样一件武器。这次案件中的伤亡当然是可怕的：一颗子弹打进腹部、失去一只眼睛、另一个子弹打进头颅。这种不安全的程度是该区域每天的情况。因此，必须要问该方案的反应是什么。

首先，开发计划署所设立的这一方案的基础是人的安全的概念。它包括把人的安全的概念不仅扩展到人和货物，而且扩展到经济和社会权利。发展和安全之间的联系、以及安全范例本身，也是这一反应的一部分。

我认为也是重要的另一个因素，关系到如下事实：安全和发展协调援助方案是对本身已成为全球性质的问题的全面反应的典型例子。广泛的行动者参与这种努力。国际组织、各国、国家组织、非政府组织、媒体和公民社会团体都参与了一个伙伴关系和联盟的体系，这一体系正力求通过各国和国家与跨国公民社会机构所成立的国家委员会而成为这一方案的主人。这些机构已经有了一个正式的纲领，自西非国家经济共同体最后一次首脑会议以来，就已积极参加了暂停禁令。

正确立多方面和多部门战略，以处理同立法改革有关的某些内容。它们之所以也存在，是因为我们多少在西非在打击武器扩散问题上超前了这一行动。我们成功地确定了准则并建立了一个行动方案。我们现

在正争取通过一种奖励制度而把标准和行为联系起来。为此，我们今天正依靠外交活动和能力建设。然而应当记得，我们尚不具备实行制裁或进行公开谈判的权力。

在屏幕上放出一个图像。

下面的图像是一个来自塞拉利昂的年轻人踩到一枚地雷。我们在于非洲杯期间举行的活动中利用了这个图像来说明人们的梦想是如何被打碎的。

因此，我们的反应是全面的。然而首先这是一个很有趣的反应，因为在打击武器扩散方面我们第一次有一个由西非经共体国家组成的政治代表团以及必要的政治合法性，让该方案能够一个国家一个国家地参与行动，并同外交、国防和安全部长们直接接触以讨论眼前的问题。这一事态有利于属于该方案的实力的实效和具体程度。

最后，对于全面性问题，开发计划署在非洲成立的该方案的最重要的事情，就是它涉及到一个超越崇高原则的实际解除武装的方案。我们通过开发计划署的方案，今天能够对如何解决当地的扩散问题的事项作出反应。我们的使命是促进和平的文化、培训安全部队、建立边境管制、建立轻武器区域登记中心、协调法律、收缴和摧毁武器、把禁令的精神传播到非洲大陆的其他地区、调动资源并开始同武器制造商对话。

今天，最重要的事就是成立我们称为打击武器泛滥的国家委员会的机构。这是一个在所有西非经共体国家成立这种委员会的任务。这种委员会由各国自己成立，决定自己的组成，将成为打击武器泛滥问题中的执行代理。它们还将负责自西非国家经济共同体最后一次首脑会议以来确保努力的持续性和加强各国在打击泛滥方面的能力。

截至 2001 年仅成立了五个国家委员会。由于一个小组在实地的紧张工作，仅在一年中 15 个可能成立的国家委员会中有 13 个获得成立。因此，西非区域的 15 个国家中有 13 个具有打击泛滥的国家委员会。科特迪瓦由于其国内目前不稳定的情况，是没有成立一个委员会的国家之一。我们希望在执行秘书的帮助下，将能够得益于新政府的成立以便成立国家委员会、在任何未来的维持和平行动中建立一个登记中心、并着手摧毁多余的武器。利比里亚是另一个例外情况。这一情况是由于该国的内战。然而，该国表示坚决承诺成立国家委员会。此外，我想在这方面指出的第二点就是：国家委员会一旦成立，就成为其目的在于分享最佳的做法、合作打击武器泛滥的情况及交流信息的网络的一部分。

现在已经确立了权力下放。例如，马里的委员会进展如此之快，已经成立了地方委员会以打击该国北部、中部和西部的泛滥情况。

该方案现在必须通过把尼日利亚纳入其中而完成这一网络。然而，最重要的是我们必须从该方案与开发计划署驻地代表之间已经存在的体制合并状态过渡到业务合并，包括让负责善政计划的人进入国家委员会。从业务角度上看，这将有利于把联合国系统纳入反扩散的努力。

加强边界管制也是该方案一部分。几天前，我们向马里提供了 20 万美元以确保其同毛里塔尼亚和阿尔及利亚的边境。我们现在正帮助贝宁，正考虑向尼日尔提供援助。

我们还参与培训安全部队。我们已经培训了培训员，即来自全部 15 个国家的 300 多名较高级的军官。现在已实行了国家权力下放，将利用我们的训练手册在安全和武装部队单位一级的权利下放之前培训 7 500 多名人员。

对于实际的数字，我们在西非摧毁了 38 000 件武器。安理会将注意到，如我们所言荒唐的是我们在利比里亚摧毁了大多数武器。此外，各成员将在会议厅外看到一部关于在利比里亚摧毁武器的电影，这是一个极为有意义的事。

同时，我们正特别注意包括杀伤人员地雷的轻武器问题，因为它们也属这一类。我们在西非建立了一

个零地雷倡议。我们在加拿大的帮助下，打算销毁所有政府地雷储存。我们还将在这之后执行排雷方案，即在这种武器销毁一年后开始。

已经在执行 3 项方案。第一个涉及促进和平文化，在这方面必须指出我们打算重新编写西非的小学、中学和大学课程，以包括和平文化的教学。另一个项目涉及把与安全有关的立法通过国际公约而协调成为一项单一的法律，如我们在商业法方面所作的一样。第三和最后一个项目涉及建立地方轻武器登记中心。如安理会所知，在大会通过第 46/36 号决议之后，建立了一个常规武器登记册。然而在一个专家小组工作 3 年之后，尚不能把轻武器列入这一登记册的。因此它们将被列入区域登记中心。西非经共体将通过在一个个国家建立试点项目而努力解决这一问题。几个国家已经自愿提供有关其所拥有的小武器和弹药的全面情况，这将使我们找到根源，以协调我们建立真正的国家登记册。

我现在要谈到该方案的未来。首先，我们将争取把该方案纳入国际努力的框架，起点是联合国和小武器和轻武器问题各个方面会议。然后我们将争取同非洲发展新伙伴关系建立联系。如果我没记错的话，我认为法国负责和平与安全组合，它正就此进行努力。这就是我们如何计划参加新的国际努力。

我们还希望扩大和改进同各执行机构、 联合国各机构、特别是捐助国之间的伙伴关系。在这方面，我认为我们必须在区域方案一级建立一种机制，将使捐助国大使能够会晤接受国同行，以便能够以完全透明的方式讨论该方案的各个方面。

另一重点是，在打击武器扩散斗争的框架内，整编开发计划署驻地代表和负责善政的人员。

但正如执行秘书所指出的那样，防止扩散努力的最为重要方面是，不仅要政治承诺和意愿，而且要动员资源。必须理解，我们的方案开始时就短缺 60%的资源。据估计执行行动方案需要 1 300 万美元，而我们仅筹措了 500 万美元。

我愿举一个非常简单的实例。今天，为 15 个西非国家加强边界的最基本方案——我强调是最基本——也就是每个国家的四周，需要 600 万美元。但是自从 1998 年安全和发展协调援助方案建立以来，我们一直没有能够筹措这么多资金。这样你们会大概了解我们的资金短缺问题。

最后的行动方面是努力通过暂停和更为严格的监测和评估制度减少需求。我认为，负责和平安全和政治事务的临时专员已明确强调这点。我们需要为已经接受暂停的国家建立更为严格的制度。与此同时，在供应方面，有关避免向受冲突蹂躏区域出口武器的提议是重要的，但这意味着要报关。

今天，联合国收集的海关数据是不充分的，部分原因是由于没有将军事武器报关。流动中的武器和自由贸易领域的扩散意味着我们没有获得重要的数据。因此，我们不得不依赖各国的自愿汇报。应该指出，即使现在，在 100 多个出口国家中，只有 29 个国家提供报告，而且并非总是提供同我们努力防止武器扩散相关的信息。

因此，我们还将加强复员和小型解除武装的行动，以及加强公共意识行动；我们在乍得的人类发展方面便是这样做，指出这是一场必须赢得的竞赛。我们希望提出的另外一个景象是，容忍和我们大家为了全国的团结而走到一起来。最后是和平火焰的景象。让我们在火焰熄灭之前采取行动。

主席(以法语发言)：我感谢非洲安全和发展协调援助方案区域干事对我国所说的客气话。

在该区域干事做完这一重要和有趣的发言之后，我愿提醒安理会，我们今天的会议是一场研讨会，作为这样一场会议，它是互动性的。各代表如果愿意的话可以提问题。由于我们今天上午有机会请来非洲联盟、西非国家经济共同体和安全和发展协调援助方案的各位领导人，他们一定会愿意回答所提出的任何问题。

下一位发言者是冈比亚外交事务国务大臣巴布卡尔-布莱兹·伊斯梅拉·贾涅先生。我请他在安理会议席就座并发言。

贾涅先生(冈比亚)(以英语发言):主席先生，首先我要祝贺你担任三月份安全理事会主席。我国代表团的确感到自豪，此时主持安全理事会事务的不是别人，正是我们在西非次区域的一个姐妹邻国几内亚共和国；此时此刻完全可能被证实是确定联合国未来的关键时刻。我毫无疑问，你将以贯有的客观、公正和洞察力履行职责。

我还要向你的前任德国的约施卡·菲舍尔部长和他的干练同事普鲁伊格大使表示敬意，他们在二月份出色完成任务。

我国代表团的确要感谢你组织召开这次关于小武器、轻武器扩散和雇佣军现象：对西非和平与安全的威胁的部长级研讨会。这是我们西非地区大家所十分关切的一个主题，更是叶海亚·贾梅总统和冈比亚政府所关心的问题。多年来我们一直在提请注意这一西非问题，因为小武器和轻武器的积累显然成为一直笼罩西非的无休止冲突的促进因素和阻碍该大陆的发展。事实是，在多数情况下，获得这些武器的方法是非法的，获得这些武器所要达到的目的也是非法的。目前据报道说，在整个西非和横跨我们有漏洞的边界估计有 800 万件非法小武器流通。

在过去十年里，小武器和轻武器问题导致就该问题召开了一系列首脑会议，最后于 1998 年通过了一项宣言，宣布西非国家经济共同体三年可延期的小武器暂停，这是非洲第一次这样做。除暂停行动外，西非经济共同体国家首脑还通过了一项行动计划和行为准则，并作出一项决定，即每个国家将建立一个国家委员会，监督执行情况。所有这一切手段将有助于执行暂停。

除此之外，作为支助和监测机制的安全和发展协调援助方案与西非经济共同体秘书处和各国家委员会密切合作，向国家行动提供援助，将现存法律和行政程序同暂停要求协调起来。它维持一项武器登记，供次地区维持和平部队使用；处理各国政府有关武器、弹药和零部件豁免或进口的要求；提供军备控制方面的培训；以及促进同制造商和供应商在执行暂停方面的合作。

因此可以看到，西非各国政府正在对解决问题作出值得称赞的努力。此外，我们各国领导人作出有关将暂停再延长三年的具有深远意义的决定明确显示认真对待这一问题的政治意愿

同样令人感到关切的是这些武器的最终使用者的性质。众所周知的事实是，是民兵挑动着非洲的冲突。不久前，暴露出了如下事实：这些民兵在很大程度上依靠儿童士兵。这一认识使世界震惊，并采取了行动，国际社会通过采取适当措施作出反应，来解决这一问题。但除了这一令人可憎的现实之外，同样显露出的事实是，这些民兵的骨干主要是由雇佣军组成的。这一现象还没有得到它应该得到的关注。

过去，非洲的雇佣军活动是同欧洲冒险者和“战争浩劫”联系在一起的。然而，非洲越来越熟练地制造其自己的雇佣兵。特别是西非地区充满了主要由雇佣军组成的民兵挑起的战争和冲突局势。

例如，马诺河联盟的冲突就是通过军阀使用雇佣军而维持。现在众所周知，塞拉利昂革命联合阵线是由几乎西非每个国家的作战人员组成的，他们签下合同为金钱和利润而战，其唯一目的是推翻塞拉利昂的合法政府。同样是事实的是，这些分子参加了对几内亚的入侵和目前在利比里亚的争端，更不用说他们在这艰难时刻所犯下的滔天罪行。强有力的迹象表明，在西非、在科特迪瓦的最近冲突局势中，来自马诺河联盟冲突的雇佣军的渗透是另一项重要的复杂因素。

雇佣军完全不顾良心和道德。他们维独效忠自己，谁出钱多就听谁的。在一系列众所周知的事例中，雇佣军同几种不同的民兵并肩作战，其中一些是死敌。他们存在在那里，随时准备为任何人而战，只要价格合适。

可以确定，只要我们当中存在着这些贪婪的分子，就会有对小武器和轻武器的需求，也就会存在战争金融家和军阀。他们构成冲突索链中关键的一环。如果不打碎这一环，我们西非便不会看到和平或安宁。

可以回顾，2001 年 7 月，联合国召开关于小武器和轻武器非法贸易所有方面的会议，在这次会议上，决定执行预防、打击和根除小武器和轻武器非法贸易各方面的行动方案。会议确认，“各国政府负有预防、打击和根除小武器和轻武器非法贩运所有方面的主要责任”以及“国际社会有义务解决这一问题”(A/CONF.192/15,序言部分第 13 和 15 段)。我认为这也同样适用雇佣军问题。

的确，西非次区域各国政府已开始负起管制小武器和轻武器的责任。他们取得的成就虽然可能值得称赞，但这只是一个开端，需要做更多的工作。

在暂停期的第三年年底 2002 年 12 月进行了评估。其中的一些结论和意见颇有助益。让我强调其中几点。

> “除非世界主要军火生产商对管理世界军火市场负起更多的责任，否则最脆弱国家就仍将受到无节制小武器贸易的折磨……应围绕同军火供应商和生产商对话问题重新建立新的势头。
>
> “虽然有(众多)(进口武器弹药)的特许申请，表明会员国确实遵守暂停令，但也有人指控，并非所有国家都在遵守《行为守则》……因此，西非经共体成员国愿对《行为守则》进行审查，以便(a) 在发现有国家违反其义务时采取强制措施……，(b) 对严重违反《行为守则》行为着手进行调查。”

就进口豁免问题而言，

> “在豁免程序上存在灰色地带：目前没有条款要求军火商”(相对与缔约国)“向西非经共体秘书处提出申请……，在豁免程序上还存在一个灰色地带：获得特许的国家不必在购买武器时出示特许书。”

在这个背景下，我希望我们对若干提议进行审议，看看除迄今各项工作外还可采取什么行动处理西非小武器、轻武器和雇佣军问题。毋庸置言，每个西非国家论理都必须对这个问题的次区域乃至国际主动行动目标展示更坚定的承诺，并对执行集体缔结的各项协定展示更大的意愿。

第一，需要制订一项国际立法文书，使小武器和轻武器供应商及用户承担更大责任。在向非国家行动者转让此类武器方面，必须使制造商和供应商展示更加负责的行为。必须建立机制确保只向合法的国家终端用户进行转让。应该修改管制区内某些国家民团武器供应的现行工作，以便在整个西非地区加以应用。此外，还应制定同监测和管制血腥钻石流通制度相类似的办法，控制小武器和轻武器扩散。当然，这必须得到适当制裁制度的支持。在这方面，必须设法得到武器制造商和供应商以及《关于常规武器和两用货物及技术的出口管制的瓦塞纳尔安排》缔约各方更有力的合作。

第二，应该采取行动，以同对非法贩毒分子采取的措施大致相同的办法，限制非法军火中间商、军火商和军火零售商的活动。西非目前的情况是，个人和团伙很容易购买任何数量的军火和武器，有时还相当公开。必须为制止这种现象制定有效措施。

第三，我们必须缔结一项国际公约，在该次区域禁止雇佣军活动和使用雇佣军。对征募雇佣军从事任何种类战争的军阀无论正当与否都必须追究其责任。应该建立适当的监视和执行机制。

第四，应该采取步骤遣散雇佣军，使其重新参与原籍国的生产和有益的经济活动，以此作为应付西非紧急状况的直接措施。塞拉利昂最近在联合国支持下制定了一项成功的方案，促使其几万国民复员、重返社会和重新融入社会。现在提出的就是该方案的次区域版本。

第五，必须制定某项立法文书，防止给雇佣军和其他非法小武器和轻武器用户提供安全庇护、后方基地、后勤服务和供应等等。还要制定制裁违规者的适当制度。

最后，为了执行上述任何一点或各点，我们必须在联合国、安全和发展协调援助方案和西非经共体之间建立更强大的伙伴关系。目前，联合国开发计划署、联合国项目事务厅(项目厅)、秘书处经济和社会事务部、维持和平行动部和裁军事务部以及联合国裁军研究所都给安全和发展协调援助方案的工作提供了各种形式的援助和支持。目前需要的是扩大这种合作，使其包括在雇佣军问题上采取协调一致行动，并做出更正规的安排，使安全理事会得以同西非经共体和安全和发展协调援助方案密切合作，建立一种监测局势、听取局势报告和执行其有关小武器、轻武器和雇佣军问题各项决定的机制。联合国西非预防冲突和缔造和平办事处也许应该发挥这项安排协调员的作用，在安全理事会和西非经共体之间进行联络。

我国代表团热切希望本次研讨会不是昙花一现。我们希望从我们的审议工作中产生各项方针，加强西非各主要角色同安全理事会的合作，以便对付我们次区域的最大挑战，即雇佣军和小武器轻武器扩散问题。

主席(以法语发言)：我感谢冈比亚外交国务秘书对几内亚所说的友好话和对它的鼓励。

我现在请安哥拉外交部长若昂·贝尔纳·德米兰达先生阁下发言。

米兰达先生(安哥拉)(以法语发言)：我要首先祝贺几内亚主动召开本次特别会议，使我们得以对严重影响非洲大陆某些区域之稳定、造成这些区域落后局面的问题进行分析并采取有效地解决办法。

我还要对各位外交部长和其他担任西非国家经济共同体(西非经共体)部长职务的人、以及非洲联盟委员会临时主席兼西非经共体执行秘书阿马拉·埃西高级代表与会表示欢迎。

西非轻武器扩散、雇佣军活动以及对和平与安全的威胁问题已成为一个真正的危险，涉及到我们大家。这些问题还同该区域某些国家长期冲突不断和长期的紧张气氛直接相关。因使用小武器而造成的死伤人数与日俱增。这个问题的根源众多，在各个区域也不尽相同。在有些国家中，不适当地使用轻武器造成了重重困难，有损公民的福祉与安全，在另外一些国家中，这甚至危及到国家的生存。

在缔结和平协定的国家中，这个因素造成了重重障碍，破坏了和平进程当事方普遍存在的信任，同时阻碍了维持和平行动，阻碍了国内冲突后阶段的重建与发展努力以及国内民主进程的正常发展。

鉴于目前和平与安全的严重威胁，鉴于这个危险会扩散到非洲其他区域，西非目前遇到的问题规模十分庞大，不能仅靠直接受影响的国家或国家集团解决问题。联合国特别是安全理事会必须作出更大的承诺——今天本次会议的价值和重要意义就在于此。

轻武器在全球各地日趋集中，平民团伙或颠覆性武装组织都拥有和使用此类武器，这些大都可以归咎于武器进出口管制制度效率低下、军事武库监督漏洞百出、以及有时在武器生产国政府纵容下进行的非法贩卖军火活动。

同样，某些出售军火的国家在向已经被冲突破坏的地区出口武器方面并没有表现足够的克制。它们怂恿各敌对团体进行颠覆性和破坏性战争。

为控制武器扩散，安理会实施了武器禁运措施，但这些措施并没有得到充分遵守。武器使许多地区——多数是非洲地区——变成了名副其实的军火市场，新冲突的发生地。

对非洲实施的武器禁运成效有限，这是因为若干国家在控制其边界方面成效不彰，缺乏政治意愿，并且干涉其他国家内政。安哥拉冲突的经历证明，某些非洲国家利用合法程序进口武器，并且随后将这些武器交付武装团体，这是一个事实。在仍然处于冲突状态的其他国家，这种情形仍然存在。

因此，我们必须紧急加速调整国际机制，使各国能够确认并且追踪小武器和轻武器的流动情形，包括确认和追踪合法来源武器的流动情形。我们必须建立一个机制，从而可以轻易地确认参与非法武器贸易的个人或企业，严厉惩罚他们。

西非贩运军火活动并不是不可避免的，是可以消除的。一种适当的方法是，所有国家执行 2001 年 7 月通过的《联合国防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易各方面问题行动纲领》。我国所属的南部非洲已经在这方面采取步骤，制订了南部非洲发展共同体关于枪支和弹药问题的议定书。

我们应该注意到对已经证明参与违反武器禁运的国家和个人的公开谴责，注意对他们的制裁。在我国存在冲突的时期，这项措施证明，它非常有效地大幅度减少了违反联合国实施的禁运措施的情形。

因此，联合国必须在武器扩散问题上发挥重要作用。为此目的，它必须提供援助，帮助西部非洲执行各项解除武装、复员和重返社会方案。联合国还必须在各个和平协定框架内促进采取一切措施，收缴和销毁武器。这项非常重要的措施将防止那些企图坚持选择战争的人获得武器。在这方面，我国的经验是非常正面的。

安哥拉立法严格禁止使用和运输枪支。我国正在自愿行动原则基础上调整一个补偿进程，这个进程包括三个阶段。第一个阶段基本上属于行政管理性质，这包括建立结构，登记并且接受上缴的武器。第二阶段的主要目标是提高大众的认识，它针对的是全社会，这个阶段应该考虑到各项调查的结果，考虑到收缴大量小武器行动的结果。我们计划犒赏提供消息的人。在自愿上缴小武器期限结束后将立即开始第三阶段。只有在三个阶段结束后，我们才提出新的立法，修订法律关于平民使用和拥有枪支问题的禁令。

我们还认为，联合国必须支持西非国家经济共同体 1998 年宣布的暂停进口、出口和制造小武器各方面问题声明，这项暂停行动使该地区各国可以促进建立和平文化，这将促进逐渐消除冲突。

此外，必须强调，该地区某些国家——这些国家已经广为人知——必须停止对活跃在其他国家的武装团体的军事、政治和外交以及物质援助。处于冲突中的各国政府也必须展现政治意愿，采取具体措施，表现更大的灵活性，创造必要的先决条件，建立有利于和平谈判解决冲突的气氛。

我们认为，这次会议将作出的重要结论将表明，安全理事会各成员国和西部非洲国家经济共同体各成员国决心进行有效的合作，尽量缓和西部非洲普遍存在的紧张气氛，在短期内消除目前存在的不稳定局面。

主席（以法语发言）：我感谢安哥拉外交部长对我国的赞扬。

下面请喀麦隆外交部长弗朗索瓦·格扎维埃·恩古贝尤阁下发言。

恩古贝尤先生（喀麦隆）(以法语发言)：主席先生，看到你主持我们今天的工作真使人感到高兴。众所周知，2003 年 3 月的国际环境非常敏感，我国为贵国——几内亚——在这个月里领导安理会工作的精神感到骄傲。此外，还请允许我通过你祝贺安理会采取这项行动。

关于小武器和轻武器以及雇佣兵活动：西非和平与安全面临的各种威胁的公开辩论应该在更加广泛的背景下进行，这个背景已经在 1990 年代开始。国际社会在辩论裁军和微观裁军问题时最高度优先地重视小武器和轻武器扩散及相关现象。

对便携武器威胁的这种认识促进于 2001 年 7 月在此地纽约举行了联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会。会议期间我们都注意到，这些武器的制造、转让和非法流通，以及在世界许多地区特别是西部非洲的大量聚积和无控制的扩散，对个人、地方、国家、区域和国际和平、安全、稳定、和解与可持续发展构成严重威胁。

会议结束时，我们一起通过了一项行动纲领，在国家、区域和国际各级建立具体措施，从各方面防止、管制和最终消除小武器和轻武器非法贸易。

我感到有必要回顾这段历史，以强调不应把这次辩论看作是自发的，突然的，它是一个重要时刻，一个已经进行了很长一段时间的能动、面向未来、制订标准进程中的一个阶段。我们认为，这次会议使我们有机会再次着重强调这一问题，重申联合国收集、整理、交流和宣传轻武器非法贸易情报的作用。这方面，安理会应该采取必要措施，协助国家、次区域组织，特别是非洲国家和次区域组织，以确保所有非洲国家能在小武器和轻武器扩散问题上，同其他地区国家的有同样的政治认识。

而且，通过坚持按照上述行动纲领拟定一份打击小武器和轻武器非法贸易国际文件 ，我要再次强调这是一份强有力的建议，立即和有效地执行该建议无疑将构成我们打击这一祸害斗争的一个决定性阶段。

去年十月，在喀麦隆任主席时，安理会曾安排一天讨论小武器问题。在那次会上，不少代表团承认安全理事会应该发挥更大的作用，更好地管制轻武器的流通，建立一个常设监测机制，跟踪禁运和类似措施执行情况。国际社会若要协助，组织收集这类武器和建立小型经济项目帮助有关个人和社区，也是非常有益的。

也需要就携带武器和保安公司购买武器问题，加强国家一级立法。这种保安公司正在我们国内增长。还需要采取有力措施，禁止国内制造手持武器。我们今天担心的是这种贸易和其他违法现象，如恐怖主义、有组织犯罪、贩卖毒品、 市内大规模匪帮行径和许多地区现在设立路障之间的关系。我要强调，必须在国家一级，并可能在此区域一级，采取措施预防冲突，因为我们知道，争端能导致内战或类似局势，这些都是轻武器扩散与非法流通的重要因素。

虽然有关这一问题的联合国公约 2001 年已经生效，但是使用雇佣军仍然是多数非洲国家和世界其他地区关心的主要问题之一。雇佣军按照当地势力的意志继续推动非洲冲突、帮助掠夺自然资源和破坏当地权利稳定。这悍然违反人权，特别是人民自决的权利。这方面我们认为，我们当务之急应强调重新界定雇佣军活动，研究利用雇佣兵参与恐怖袭击的情况，以及如何加强联合国和安全理事会打击雇佣军活动的作用。

主席(*以法语发言*)：我感谢喀麦隆外交国务部长对我国和我本人讲的客气话。

这是第一轮发言的最后一个发言者 。没有人提出任何问题。因此，我们将直接进入下一轮发言。我名单上的第一个发言者是利比里亚外交部长 莫尼·卡普坦先生。我请他在安理会议席就座和发言。

卡普坦先生(利比里亚)(*以英语发言*)：主席先生，让我祝贺你担任安全理事会三月份主席。利比里亚表示，我们赞赏你富有远见，组织安理会讨论“小武器和轻武器扩散及雇佣军活动：对西非和平与安全的威胁”的重要问题。

一段时间以来，西非小武器扩散问题已引起西非国家经济共同体(西非经共体)的重视，由于对此问题的重视，西非经共体通过了一项议定书，暂停西非进口小武器。这项倡议由马里牵头，并得到许多国际伙伴的支持，特别是联合国。该倡议的成功在很大程度上取决于武器生产国的合作，因为现在武器继续流入西非次区域，冲突继续不断。

雇佣军问题也已引起西非经共体重视。2002 年 12 月达喀尔西非经共体外长会议通过了一项利比里亚建议，根据建议，西非经共体将召开一次特别会议，探讨如何解决这一问题。西非地区雇佣军活动泛滥，部分原因是因为国际社会没有提供适当资源，导致前作战人员重新纳入社会方案失败，造成大批闲散前作战人员。在经济萧条地区，前作战人员唯一谋生手段就是出卖自己作战的技能，和抢劫。

武器扩散和雇佣军泛滥两者是相关的，因为雇佣军只能在武器供应不断的地方作业。在许多情况下，

雇佣军加入叛乱运动，并通过在区域冲突中利用非国家作用者作为代理人的国家作用者获得武器。雇佣军泛滥特别令人担心，因为西非雇佣军往往是来自区域冲突的前作战人员，他们被重新投入冲突，以维持冲突和区域不稳定。非国家作用者积极参与武装冲突是雇佣军生存的环境。我们已在利比里亚、塞拉利昂，现在又在科特迪瓦看到这种情况。利比里亚境内仍在进行的战争就是一个例子，企图推翻经民主选举产生的利比里亚政府的利比里亚人和解与民主团结会叛军，就是由已经瓦解的利比里亚内战各派、塞拉利昂卡马约和几内亚国籍的前作战人员所组成。由不同民族组成的这个叛乱团体目前正在科特迪瓦冲突的各条战线作战。

在解决武器扩散和雇佣军问题的时候，国际社会必须把重点置于为这些非国家角色提供武器的来源。如果不这样做，将导致在西非维持大量的雇佣军，他们可能在西非任何地方或其之外出现，导致进一步的不稳定，并造成一场重大的人道主义危机，从而扩大该次区域难民和境内流离失所者本来就已经令人震惊的规模。

法国部队最近在科特迪瓦逮捕100多名为科特迪瓦政府作战的利比里亚雇佣兵并解除其武装，这表明这个问题的严重性。这些利比里亚人是利比里亚人和解与民主团结会（和解与民主团结会）这个叛乱团体的组成部分，该团体前去为科特迪瓦政府作战，以便获得并开辟利比里亚东部沿着利比里亚-科特迪瓦边界的第二条战线。第二条战线是利比里亚雇佣军从科特迪瓦入侵大吉德州托伊镇建立的。这一事态发展有可能在这两个邻国之间造成一场新的安全危机。

在最近的另一个事态发展中，加纳政府对加纳的一个利比里亚人难民营进行突袭检查，在那里发现了一个人员招募中心和一个军事训练营。前战斗人员在难民营里寻求避难和庇护，又在那里积极地进行招募工作。

在过去的三年里，利比里亚政府一直在进行一场战争，以维护其领土完整，对付和解与民主团结会及其雇佣军从邻国展开的武装侵略。为了控制这种非法活动，西非经共体对和解与民主团结会实施了一个制裁制度。然而，西非经共体的这一压力并没有得到国际社会的大力支持，国际社会几乎没有采取任何行动来表示对这一武装叛乱的反对。

安全理事会授权一个专家小组针对违反武器禁运、武器流向利比里亚的叛乱团体——和解与民主团结会——的情况进行调查。该小组已经向安理会报告，叛乱分子与邻国几内亚的总统有直接的联系，而且军事物资经由几内亚领土流向叛乱分子。于是，该小组建议，安理会将其对利比里亚的武器禁运扩展到马诺河联盟的另外两个成员国。这项至关重要的建议受到安理会有选择的忽略。

今天，和解与民主团结会的叛乱分子在强有力和持续提供军事物资的情况下继续对利比里亚人民发动战争。上个月，利比里亚政府根据《联合国宪章》第三十五条第一款向安全理事会提出一项正式的指控，其中提出了几内亚参与加剧利比里亚战争的证据。这些由几内亚支持的叛乱分子目前已在科特迪瓦出现，而且最近沿着利比里亚的西部边界控制了与塞拉利昂接壤的利比里亚领土。

西非的可持续和平将要求停止对叛乱运动及其雇佣军的这种支持。可持续和平也将要求提供足够的资源，来促进西非经济基础设施的重建，促进前战斗人员的重返社会、境内流离失所者的重新安置、难民的遣返、创造就业机会、以及为善政、法治、尊重人权和民主创造一个有利的环境。

在通过暴力和使用武力的权宜之计来促进政权变更的目标的时候，接受小武器扩散和雇佣军活动的后果已经成为国际态度的一个不可分割的方面。于是，这种态度变成无法估量的人类苦难的根源，造成西非数以十万计人民的匮乏，而随之而来的人道主义反应则只是象征性的。国际态度的改变将大大地有助于结束人类苦难，特别是在针对使用暴力的政治权宜之计和道义借口方面。

今天，这些问题处于我们区域——特别是马诺河次区域——发展不足这一事实的中心，在这个次区域，贫困是如此地根深蒂固，对其各国人民产生了非人道的影响。鉴于这样的事实，即这个次区域和整个区域有丰富的资源，悲剧甚至更为深刻。贫困、饥饿和疾病是我们人民所特有的，而我们的资源却被用来满足已经富有的国家和人民的贪婪。

通过剥夺我们的资源，为我们提供的是为我们自我杀戮而创造的刀枪和工具。对生产小武器和轻武器的那些人而言，该区域已经成为一项如何使国家与人民匮乏的实验中的皮氏培养皿。制造雇佣军的最好和最有利的条件是缺乏良好的学校、持续的文化破坏、剥夺经济权利、以及缺乏经济能力。被剥夺基本家庭生计、失去活到超过 28 岁的希望的 12 岁至 19 岁之间的年轻男人容易把雇佣兵做法接受为一种生活方式，许多国家已准备为他们提供其交易的手段。

阿里亚斯先生（西班牙）（以西班牙语发言）：我们感谢几内亚作为安全理事会主席就西非国际和平与安全面临威胁的复杂局势中的两个关键问题组织这次公开辩论，我们祝贺主席采取这一非常及时的主动行动。

我们欢迎这次辩论在出席的国家和由非洲联盟和西非国家经济共同体（西非经共体）所代表的区域和次区域组织方面所吸引的广泛参与。我们认为，该问题的区域层面是至关重要的，而且只有通过在国家一级协同区域主动行动采取共同措施，我们才能持续和全面地对付在西非流通的数百万小武器和轻武器对和平与安全所造成的威胁。

我国代表团谨呼吁西非各国及其区域组织执行2002年7月在纽约举行的联合国小武器和轻武器非法贸易问题大会产生的行动计划所载的各项措施。为了简短起见，并且鉴于不可能涉及这次辩论的每一个方面，我希望作出若干评论，并针对下列各点提出若干问题。

首先，我谨强调将消除小武器和轻武器的具体措施包括在前战斗人员解除武装、复员和重返社会方案中的重要性。这个部分有时并没有包括在和平协定中，而且在包括其中的情况下，其实际执行也是缓慢和有问题的。根据我们的判断，拖延这种方案在冲突结束后的阶段产生非常消极的后果。我希望了解在这个会议厅里就座的、正在执行这种方案的西非各国的看法，即它们在这方面已经吸取了什么教训。

第二，我愿对西非儿童士兵的紧迫问题表示关切。我们极为重视儿童士兵重返社会——特别是其重返社会的教育方面。我希望问一下在座的各国在这方面有什么活动。

我的最后一点涉及西非经共体的暂停令。在其执行方面，非洲各国决不能忘记提供这些武器的各种方式的重要性，以及与目前发生冲突国家接壤的各国的重大责任。我希望问一下西非经共体执行秘书，目前在暂停令的执行方面遇到了什么技术困难？他对迄今所建立的各国家委员会的作用有何看法？

主席（以法语发言）：我感谢西班牙代表的发言和提出的问题。

杰里米·格林斯托克爵士（联合王国）（以英语发言）：部长先生，我热烈欢迎你回到主席的席位，并欢迎本会议厅中来自非洲的其他部长们。我非常高兴的是，参加这个会议的还有非洲联盟、西非国家经济共同体（西非经共体）以及安全和发展协调援助方案的代表们，他们今天上午向我们介绍的情况非常重要。

主席先生，祝贺你成立这个讲习班，我们表示热情地支持。在近年的大部分冲突中，小武器和轻武器都是主要冲突工具。据估计，每年由于这些武器的使用至少有 50 万人死亡。这是安全理事会理应关心的一个问题。

小武器和轻武器的非法贩运威胁到国际和平与安全。它与其他形式的国际有组织犯罪以及恐怖主义有密切的联系。它构成一个复杂的挑战，涉及到安全、

人道主义和发展方面的问题。可悲的是，西非的情况最充分地证明了这一点。在那个地区，反叛分子手中的小武器使冲突恶化和延长。

需要各种组织中的各种行动者采取行动：首先，我们热情地鼓励西非经共体制定实际措施以实施它在 1998 年通过的经过良好设计的暂停期。尚巴先生介绍了在这方面正在做什么。我们将在今天上午通过的主席声明包括几项建议，其内容包括建立一个西非经共体小武器和轻武器登记册，加强国家委员会，实行进口武器的标准化最终用户证书。我们鼓励各捐助国为西非经共体提供新的援助以应付这些挑战。我想知道执行秘书是否可以更确切地告诉我们在具体需要和费用方面到底需要什么，以使捐助国能对他的组织的需要作出反应。

第二，我们还鼓励武器生产和出口国在小武器和轻武器交易方面表现出最高的责任感。那些转让小武器和轻武器的国家政府对管制这种武器的贸易负有重大责任。加强出口管制必须是朝着正确的方向迈出的重要一步。这包括不仅仔细检查最终用户证书，而且仔细研究将部署这些武器的更大范围的环境。

联合王国 1 月在伦敦举行了一个会议，期间会议参加者确认联合国在制止小武器和轻武器的非法贸易方面起核心作用。这个会议讨论了如何加强为实施联合国的《行动纲领》中的有关承诺而作出的努力。这其中包括各国需要有充分的法律和程序以行使对这些武器转让的有效控制，以及根据严格的国家规章和程序审评对出口授权的申请。我们期待着与合作者们一道努力以就这次会议的结论采取后续行动。

在这方面，我们欢迎设立联合国政府专家小组，以研究是否能够制定一个国际文书，使各国能够确定和跟踪非法的小武器和轻武器。我们认为，安理会本身必须对所有这些新措施的后续行动和实施给予密切的注意。

第三，极有必要更有效地实施联合国的制裁。这是联合王国和法国去年建议成立一个关于制裁问题的独立的监测机制的动机。需要发展机制以加强在国家、区域和国际各级确保实施联合国武器禁运的能力。我们想在这个问题上与安理会合作者们进一步工作。

其他人今天上午提出了令人感兴趣的建议。例如，冈比亚外交部长指出需要制定一项国际法律文书，以使那些促进小武器贸易的人对其行为负更大的责任，他还指出需要有一项关于雇佣军问题的国际公约。我们很高兴考虑这些意见和其他意见，以及考虑如何促进这些领域中的所有不同机制和概念之间的更大协调。

最后，我们认为，小武器和轻武器的贸易构成实际和紧迫问题。这些问题的人的方面，包括其对妇女和家庭的影响应是一个强有力的因素，推动世界各国政府——不仅仅是在西非——协调其努力，打击这些致命武器的扩散。

因此，安理会必须从今天开始采取行动以确保限制这方面贸易的建议得到实行，并在关键地区，包括西非和其他地区产生效果。我们正在审议的主席声明是一个良好的开始，得到我们的支持。

主席(*以法语发言*)：我感谢联合王国代表的发言。

在继续开会之前，我想请安全和发展协调援助方案主任和西非国家经济共同体(西非经共体)执行秘书发言。刚才提出了一些问题和意见。也许他们可以回答那些问题：关于解除武装、复员和重返社会的具体措施、西班牙代表就儿童士兵问题表达的关切、为使这些儿童士兵重返社会而进行的活动，以及在实施暂停期方面所遇到的困难，还有其他看法和意见。

我请西非国家经济共同体(西非经共体)执行秘书发言。

尚巴先生(*以英语发言*)：我将谈及国家委员会，尚巴先生将涉及与技术性困难有关的问题、实施问题以及进行更有效实施的一些需要。

当然，这个问题的一个主要方面是缺乏资料，或不了解使我们这个分区域受到困扰的这个问题。国家委员会的作用除其他外当然包括使各国和各国人口提高认识，并使我们各国人民更敏感地认识到小武器和雇佣军的危险。象有人告知我们的那样，我们成员国中有 13 个现在已经有了国家委员会，这些委员会的作用将是开始进行有效的工作以便首先确保各成员国把暂停纳入其法律中。我在此指的是我们已经同意的暂停——这些分区域级和各国的法律吸收到国家法律中，各安全机构，武装部队，警察和其他安全机关成为实施暂停的一个积极部分。在国家一级，法律必须扩大到省级或区级，并向下扩大到地方级。我认为，在这里列举的已经实行了这种权力下放的马里的例子显然需要加以鼓励和促进，以使地方的人更敏感地认识到需要做哪些事以限制雇佣军的活动，并减少这些继续对西非的和平与安全构成威胁的武器扩散——如果不是完全将其消除的话。

主席(以法语发言)：我请安全和发展协调援助方案主任发言——请限于两到三分钟。

萨勒先生（以法语发言）：我只是想说目前在执行暂停令方面的首要问题是有必要维持在努力之初存在的强有力政治介入。我相信随着问题变得越发严重，我们必须继续鼓励西非国家经济共同体各国和政府的政治承诺。

有关前面提出的技术问题，我认为我们所经历的最困难挑战是各国在主持国家委员会方面部一级的竞争。它给许多国家造成延误。因为主权问题谈判是由各国外交部在国防和安全部开展行动的同时进行的，因此协调各部之间出现的问题以使它们了解对方并开展集体努力并不是件容易的事情。做起来也不那末简单。事实上，我们今年在此问题上颇花费了些努力。

我还要提一下资源情况。我认为国家委员会面对的主要局限之一是缺乏必要资源，首先是人力资源。政府公职人员由任命产生，也在全时基础上负责其他事情：他们在各部和政府行政部门任职，因此不可能系统管理同兵器扩散作斗争的方案。但是我们也看到虽然公务员忙于其他事物，但是协调人和调解人的作用却产生效用。在财政资源方面，我提及的包含培训、边境管制、确立登记与收缴并销毁兵器的行动都来源于国家委员会；是他们开展实地行动。所以我们的资源很有限。我想强调只有几内亚和在较小程度上的马里能够调动来自捐助方的双边资助，专门用于同小武器和轻武器在其国家扩散作斗争的方案。其他西非经共体各国的资金通过国家委员会来自安全和发展协调援助方案所能提供的资金。所以关键是帮助各国设立国家方案，使它有可能组织调动来自国际社会的资源。

在这方面我高兴地向安全理事会报告，方案正努力在 15 国建立有关不扩散的国家项目群。我们同时希望在 2003 年 12 月某个时间举办一次圆桌会议，届时将邀请国际社会帮助我们依国别和方案正视安全问题，同时铭记各国的特定条件。

主席（以法语发言）：我名单上下一位发言的是非洲联盟及海外塞内加尔人国务兼外交事务部长谢赫·蒂迪亚内·加迪奥先生。我请他在安理厅会议席就座并发言。

加迪奥先生（塞内加尔）（以法语发言）：主席先生，我首先向你致以热烈和兄弟的祝贺。我们很高兴看到你这样一位非洲人在安全理事会起到领导作用；理事会在 2003 年 3 月份正处于关键的岔路口。愿上帝在你敏感而崇高的使命中继续指引你并给你启迪。

我的代表团赞成先前发言者对今天论题的十分明智和恰当的选择给予的称赞；在我们有决心对我们次区域和平与安全有着关键意义的双重问题寻求长久解决方案的时候，它归纳了西非社区共同具有的关注。这些问题是小武器和轻武器扩散和雇佣兵活动问题。

在谈及更多内容前，我要追忆并思念多哥前任外交部长、我们已故朋友和伙伴科菲·帕努先生；他为

我们次区域和我们大陆的和平与安全同我们共同作战。

基于统一和收复失地运动的爆发、对地面和地下一些自然资源的更大垂眼，国内、社会及政治分裂和跨越边境冲突均造成大量小武器和轻武器非法涌入西非以及雇佣行动的出现。这些武器易获取、价廉也容易使用。世界上有五亿多支这类武器，它们被用于各类冲突以围困西非。他们出现之处都带来死亡和凄凉，破坏经济社会发展努力并使解决冲突的努力遭受挫折；而这些努力是实施艰辛谈判达成的协议的结果。此外，它们一直推动着国内外犯罪团伙的出现，这些团伙被敲诈和杀戮手段获取不义之财所诱惑。

这种局面由于最近出现的来自远方和邻近国土的雇佣兵战祸而变得更加暗淡，它们通常以“军火公司”代理人头衔出现。而这一委婉说法并不使人信服，这从他们在被送往去卖力的国家发挥的破坏作用的可怕能力看出。西非已经成为这些可悲之徒的活动场所，他们表现了他们所能及的罪恶破坏力而公然无视基本人权，譬如在尼日利亚的贝亚夫拉地区、贝宁和几内亚。

我们必须十分清楚。就像联合国人权高级专员雇佣兵特别报告员恩里克·贝纳莱斯·巴列斯特罗斯先生在 1997 年所讲的，雇佣兵具有“破坏维护公共秩序、至高无上地行使国家权威和国家领土完整”的可怕能力。在这些负担之上再添加经济混乱和雇佣兵现象造成的自相残杀和分裂。

面临这样的危险，令人欢迎的是西非国家经济共同体和非洲联盟始终在预期地制定适当措施。事实上，西非多年来一直对小武器和轻武器非法贩运及其各个方面问题给予最高优先。我们次区域领导人的决心体现在 1998 年西非经共体阿布贾峰会通过的暂停进口和制造轻武器措施上。这一重要进展得到安全和发展协调援助方案的支持；它同联合国开发计划署一道力图在西非经共体区域确立和平安全文化。在这方面，我要称赞我们同胞易卜拉希玛·萨勒先生的卓越领导。我们鼓励他在呼吁国际社会提供更多资源时再接再厉。

我对这一不完整名单的补充只有通过提及非洲统一组织通过的消除非洲的雇佣兵做法公约；它是与这种可怕现象作斗争的最重要文件之一。

安全理事会就小武器和轻武器问题召开公开会议 5 个月后，安理会几内亚主席提出了再次审议这一问题的好想法，并提出了与上述问题同时存在的雇佣兵活动的问题。在国际社会转而关注伊拉克问题的时候，几内亚提出再次考虑西非这一重要的问题的迫切性，这样做是完全正确的，因为它对千百万人民的生命有直接的影响。

塞内加尔也认为，必须结束次区域那种拒绝行动、即保持沉默的准则，这种准则现在依然是我们次区域各个政权的一种标记。在所有人的眼睛里，这些政权显然掌握了广泛传播小武器这种诅咒的艺术。这些政权对那些我们称之为雇佣兵——不论是专业的还是业余的，也不论是大人还是小孩——的人加以利用。我们了解这些政权。国际社会常常对他们进行谴责。但最大的讽刺却是，我们却有时候对这些政权进行庇护。

西非还呼吁派遣联合国视察员和国际真相调查团，令人信服地证明次区域某些政权犯下的血腥罪行，使文明和爱好和平的国家能够对他们加以鞭笞，一个个地解除他们的武装，或使他们不再有武力。几百万人流离失所，令人憎恨的地雷使儿童致残，一些国家突然发生反叛，让母亲流泪不止和悲痛不已，而反叛又进一步摧毁了我们已经脆弱的未来。对所有这些人来说，今天的辩论非常必要。

在赞扬我的朋友和兄弟弗朗索瓦·福尔的时候，我还要强调我国代表团认为必须采取的几项其他行动。国际社会应该发起和支持这些行动，一劳永逸地阻止小武器和轻武器的扩散和雇佣兵行动。

第一、鉴于小武器和轻武器以及雇佣兵的表现及其与恐怖主义的联系，有必要加强并严格实施小武器

和轻武器扩散和雇佣兵活动方面的所有文书，并审查非洲统一组织关于雇佣兵问题的公约。还应制定办法清查和追踪小武器和轻武器的非法流通。

第二、与武器有关的商业经纪与活动必须透明；取缔训练被直接称作是“私人军事营”的特种雇佣兵从事颠覆活动的那些中心；采取措施法办从事与恐怖主义有关的刑事活动的雇佣兵，并根据国内法和国际文书将他们引渡回国。

第三、有必要促进前战斗人员的解除武装、复员和重返社会，这些人倾向于会从事雇佣兵活动。

第四、应加强对生产小武器的国家和购买小武器国家之间的转运，特别是通过跟踪和做标记办法。

第五、确立联合国的特别机制控制对西非的视察，同时成立国际调查团。调查团的某些结论可提交国际刑事法院。塞内加尔尤其希望听取安理会成员的意见、特别是安全理事会中我们发展伙伴的意见。

最后，如果我们要使我们次区域摆脱小武器和轻武器扩散和雇佣兵活动这两种罪恶，就必须取得真正的进展。让我们加快行动起来，而不是被迫行动，以便一劳永逸地拆除那种见不得人的网络，这一无耻的网络让那些行为诡秘的商人和同我们的一些领导人已结成同盟的沾满鲜血的雇佣兵走到了一起；也使西非恢复正常，重新找到通往和平和繁荣的合乎道德的道路。

主席先生，在表达了上述希望后，我再次祝贺你选择了这一重要的议题。我祝你主持安全理事会本月繁忙的工作取得成功。

主席（以法语发言）：我感谢塞内加尔外长说的友好而热情洋溢的话，感谢他对我国的鼓励和提出的建设性建议。

尼格罗邦特先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，我欢迎你再次来到安全理事会，并感谢你让安全理事会再次讨论小武器和轻武器的扩散和利用雇佣兵的问题。我们认为，这是你的国家提出的重要的倡议。

我们还高兴地欢迎你的非洲大陆的部长同事们参加今天的会议，欢迎安全和发展协调援助方案的代表、西非经济共同体（西非经共体）执行秘书和非洲联盟的代表与会。

我还感谢你的代表团草拟我们今天会议议题的非正式文件，它为我们当前的讨论提供了资料。小武器和轻武器非法贸易加剧了世界上的暴力和痛苦，然而，非洲的局势尤其严重。非洲的冲突多，不幸的是，肆无忌惮地从事小武器的贸易和利用雇佣兵使得局势更趋恶化。

为了阻止暴力的浪潮，西非经共体 1998 年 10 月宣布了《暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明》。国际社会、包括美国，都赞扬西非经共体 1998 年所做这一具有划时代意义的努力。《声明》呼吁作为协调中心的各个国家委员会在国际一级执行各项措施。

1998 年以来取得的成效甚微。有些国家没有成立国家委员会，令人失望。尽管有 1998 年的《声明》，但西非国家仍然充斥小武器和轻武器。现在是完成这一努力和从政治宣言走向全面实际行动的时候了。

我们继续支持签署《声明》的西非经共体所有国家在 2001 年重申的要落实《声明》规定的承诺。极为重要的是，西非经共体成员本身应该采取必要的步骤，通过切实建立职能性国家委员会和在国家一级执行《行为守则》，有效地落实他们暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明。

正如我的同事理查德·威廉森先生在去年 10 月关于小武器和轻武器问题的会议上指出的，美国认为解决小武器和轻武器非法贸易问题的办法必须实际可行和有效。而防止小武器和轻武器落入滥用这些武器人之手的最有效办法，是施行并执行严格的进出口管制和严格的军火经纪法律，确保国家小武器和轻武器储存的安全，并销毁过多的武器。

此外，我们必须解决战斗人员本身的问题，而不仅仅是他们手中挥舞的武器。作为解除武装、复员和重返社会一个组成部分的重返社会的进程，给只知道暴力和破坏的士兵带来了希望。自冲突结束后，塞拉利昂已上缴了 4.8 万支武器。

前叛乱分子被带到营地。在那里，他们得到开始重返社会进程的工具。叛乱分子领取与其军衔相称的薪水，并接受培训，以协助他们找到工作。

包括诸如瑞典、挪威、联合王国、比利时、加拿大和法国等个别国家在内的国际社会为执行西非经共体的《暂停声明》和重建社会提供了慷慨的捐助。

美国最近同塞内加尔和几内亚实施了双边项目，以销毁成千上万过剩小武器和轻武器。我们向几内亚和塞拉利昂提供了训练和通信设备，以协助它们控制其与利比里亚接壤的边界。我们还资助空中监视行动，以监测马诺河边界地区非法贩运武器活动。我们资助了一项联合训练方案，以指导尼日利亚执法人员追查和禁止非法小武器。美国仍然致力于支持安全理事会在西非地区的禁运和西非经共体暂停声明。

我国代表团敦促西非经共体成员国建立有效的国家委员会，并且象 1998 年和 1999 年所规定的那样，执行有关《暂停声明》的行为守则。我还敦促西非经共体成员国和那些供应非法小武器的国家遵守于 2001 年 7 月通过的《联合国关于防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易各个方面的行动纲领》中的两个有关段落。

《行动纲领》第 12 段回顾，

> “各国依照《联合国宪章》彻底遵守联合国安全理事会所决定的武器禁运的义务。”（*A/CONF.192/15，第 12 条*）

第 13 段宣布，各国认为，

> “各国政府对防止、打击和消除小武器和轻武器的非法贸易各个方面负有主要责任，因此，各国应加紧努力，确定与这类非法贩运的各个方面有关的问题并找到解决这些问题的途径。”（*第 13 条*）

当我们即将迎来将于 7 月在纽约这里举行的 2003 年两年期审查会议的时候，我国代表团强烈敦促各国政府向联合国裁军事务部提交有关为执行《联合国关于小武器和轻武器的行动纲领》所进行的努力的国家报告。只有通过受到影响地区各国提交充分的、坦率的报告，国际社会才能够评估在执行《联合国行动纲领》方面所取得的进展或缺乏的进展，并适当地评估今后关于小武器和轻武器的国际行动的优先事项。

美国意识到西非不幸的冲突历史。我们准备并致力于同全体安理会成员和西非经共体成员国一齐努力找到切实可行的、有效的方法，以制止威胁西非和平与安全的小武器和轻武器扩散和使用雇佣军问题。

主席（*以法语发言*）：我感谢美国常驻代表对我说的客气话。

普洛伊格先生（德国）（*以英语发言*）：主席先生，我首先感谢你安排这次关于西非小武器和雇佣军问题的公开辩论。全世界屏息注视着在中东发生重大军事对抗，从而造成没有人可预见的潜在的全球后果这一迫在眉睫的危险。但是我们认为，同样重要的是不要忘记，在世界其他地区存在着冲突，这些冲突所使用的不是大规模杀伤性武器，而是小武器，不是训练有素的、专门的士兵，而是雇佣兵和儿童兵。然而，这些冲突造成巨大的人类困境、苦难和死亡。

对今天在本会议厅已经提出的许多重要的，有益的想法进行补充不是一件容易的事。然而，我要强调在德国政府看来特别重要和相关的几点。

第一，试图仅治疗症状是不够的。换言之，我们需要侧重于武装冲突的根源，因为这些根源引起对进口武器的需求，并造成贩运武器。此外，我们需要提高对利益冲突变成武装暴力这一过程的认识。第三，我们必须确保小武器和轻武器只落到政府当局手里，并且牢固地保存在那里。在这方面，武器贸易及其进

一步去向需要更加透明，这些获得武器的人需要对其进一步使用负责。

在发表了 2001 年 7 月举行的小武器问题会议的《巴马科宣言》和《行动纲领》之后，制定了有关我刚才列举的措施的重要指导方针。我们需要有关各方的行动和决心，最重要的是坚信必须执行限制和最终制止非法小武器和轻武器流通所必需的措施。

受武装冲突影响的各国政府有责任遵守某些善政、秩序和纪律的标准。各国政府必须显示其人民能够服从的领导。鼓励人民为促进和平与安全作出应有的贡献。有一些令人鼓舞的基层运动的例子，这些基层运动把自己的命运掌握在自己手中，并且试图处理草率地、不负责任地使用小武器和轻武器的问题。在这一方面，我要热烈地赞扬马诺河联盟妇女所做的工作。我们需要更多这样的事情发生。宣布延长西非国家经济共同体(西非经共体）关于暂停进口小武器和轻武器的声明是一个令人鼓舞的例子，显示了在一个受到内战和武装冲突十分严重影响的地区的区域主动行动。这是一项十分受欢迎的减少进口需求和控制合法进口以防止非法进口的措施。

另一方面，要求捐助国支持在西非进行的努力，以处理使用小武器和雇佣军问题。可以许多不同的方式做到这一点。援助工作的重点应放在能力建设上，例如在设立国家裁军委员会、训练员培训以及以不同方式提供专门知识等方面。雇佣兵需要有一个现实的选择，以便过体面的生活。我还要提到武器换发展概念，这就是说，交出武器，换取对那些交出武器的人所在社区的援助。必须详细制定政策，以使整个社区因为武装人员愿意不为了自身利益，而是为了自己的整个社区利益交出武器而受益。在这一方面，我要提一下对切实可行的裁军措施感兴趣的国家小组。在德国的领导下，该小组协调了若干有关西非过剩小武器造成的问题的亲自参加的项目。

武器生产国需要遵守有关武器转让的规则。德国根据欧洲联盟关于军事设备出口的各项决定及其政治原则，充分支持和尊重西非经共体的《暂停声明》。我们主张严格遵守武器出口标准。不以运送武器而助长冲突，以及确保按照所交换的情况让合法的武器送达合法的、经过鉴定的终端使用者，是这种标准的关键内容，我们希望看到它得到更广泛地接受。

最后但却是同样重要的，我谨提到解除武装难题的一个常常被忽视或被认为是“软问题”的部分：解除武装的教育，特别是在招募儿童兵方面。解除武装从很小的年纪开始。儿童需要了解冲突不是通过暴力、而是通过明智的谈判解决的。儿童需要懂得通过拥有武器所获得的力量，无助于找到持久的解决办法。正为制定这种教育方案进行值得赞扬的努力，其中也包括西非洲。同联合国基金会和秘书处的裁军事务部一道展开的海牙和平呼吁书工作，就是一个例子。我呼吁捐助国社会更多地注意这种努力。

最后，我要表示我的真诚希望：将为受武装冲突影响最严重的非洲的区域之一找到持久的办法，以便为其人民带来基本程度的稳定，而这次辩论将为实现这一目标提供新的动力。

主席（*以英语发言*）：我感谢德国代表的客气话。

下午 1 时 5 分会议暂停